



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2001-56**

under the

**INSURANCE ACT  
(O.C. 2001-344)**

*Filed July 27, 2001*

**1 Section 6 of New Brunswick Regulation 85-151 under the Insurance Act is amended**

*(a) in paragraph (4)(b) by striking out “thirty months” and substituting “forty-eight months”;*

*(b) by repealing subsection (6) and substituting the following:*

**6(6)** No person whose licence has been revoked for failing to meet the condition set out in paragraph (4)(a) may apply for another student adjuster’s licence until one year after his or her licence was revoked.

*(c) by repealing subsection (7) and substituting the following:*

**6(7)** A person whose licence has been revoked for failing to meet the condition set out in paragraph (4)(b) shall, if he or she wishes to obtain a licence under this Regulation, apply for another student adjuster’s licence, in which case the provisions of this section apply as if the person had not had a student adjuster’s licence or taken any of the courses required under subsection 6(4).

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-56**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES ASSURANCES  
(D.C. 2001-344)**

*Déposé le 27 juillet 2001*

**1 L’article 6 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-151 établi en vertu de la Loi sur les assurances est modifié**

*a) à l’alinéa (4)b), par la suppression de «trente mois» et son remplacement par «quarante-huit mois»;*

*b) par l’abrogation du paragraphe (6) et son remplacement par ce qui suit :*

**6(6)** Nulle personne dont la licence a été révoquée pour avoir omis de se conformer à la condition prévue à l’alinéa (4)a) ne peut demander une autre licence de stagiaire avant qu’une année ne se soit écoulée après la révocation de sa licence.

*c) par l’abrogation du paragraphe (7) et son remplacement par ce qui suit :*

**6(7)** Une personne dont la licence a été révoquée pour avoir omis de se conformer à la condition prévue à l’alinéa (4)b) doit, si elle désire obtenir une licence en vertu du présent règlement, demander une autre licence de stagiaire, auquel cas les dispositions du présent article s’appliquent comme si la personne n’avait pas été titulaire d’une licence de stagiaire ni suivi l’un quelconque des cours exigés en vertu du paragraphe 6(4).

**(d) by repealing subsection (8) and substituting the following:**

**6(8)** Notwithstanding subsection (7), where a person has had another student adjuster's licence issued to him or her in accordance with that subsection, the time for meeting the conditions set out in paragraphs (4)(a) and (b) runs from the time the most recent student adjuster's licence was issued to that person.

**2 Section 7 of the Regulation is amended**

**(a) by repealing subsection (2) and substituting the following:**

**7(2)** The following course of studies and the examinations for that course of studies, as supplied by the Insurance Institute of Canada, shall be taken by an applicant for:

- (a) an automobile adjuster's licence
  - (i) course number C11, or both course numbers C81 and C82,
  - (ii) course number C13,
  - (iii) course number C14,
  - (iv) course number C17,
  - (v) course number C48, and
  - (vi) course number C49;
- (b) a property adjuster's licence
  - (i) course number C11, or both course numbers C81 and C82,
  - (ii) course number C12,
  - (iii) course number C32 or C40, and
  - (iv) course number C46; or

**d) par l'abrogation du paragraphe (8) et son remplacement par ce qui suit :**

**6(8)** Nonobstant le paragraphe (7), lorsqu'une autre licence de stagiaire a été délivrée à une personne conformément à ce paragraphe, le délai pour se conformer aux conditions prévues aux alinéas (4)a) et b) commence à courir à la date à laquelle la licence de stagiaire la plus récente lui a été délivrée.

**2 L'article 7 du Règlement est modifié**

**a) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :**

**7(2)** Un requérant doit suivre le programme d'études suivant et être reçu aux examens requis pour ce programme offert par l'Institut d'assurance du Canada :

- a) pour l'obtention d'une licence d'expert en matière automobile
  - (i) le cours numéro C11, ou les cours numéros C81 et C82,
  - (ii) le cours numéro C13,
  - (iii) le cours numéro C14,
  - (iv) le cours numéro C17,
  - (v) le cours numéro C48, et
  - (vi) le cours numéro C49;
- b) pour l'obtention d'une licence d'expert en matière de dommages matériels
  - (i) le cours numéro C11, ou les cours numéros C81 et C82,
  - (ii) le cours numéro C12,
  - (iii) le cours numéro C32 ou C40, et
  - (iv) le cours numéro C46; ou

(c) a liability adjuster's licence

- (i) course number C11, or both course numbers C81 and C82,
- (ii) course number C13,
- (iii) course number C17,
- (iv) course number C33 or C43, and
- (v) course number C49.

**(b) by repealing subsection (3) and substituting the following:**

7(3) A person who holds an automobile, property or liability adjuster's licence and wishes to apply for a general adjuster's licence shall, within forty-eight months after having been issued his or her first automobile, property or liability adjuster's licence, take all of the courses in the course of studies prescribed in section 8 for a general adjuster's licence that the person had not successfully completed before being issued his or her first automobile, property or liability adjuster's licence and pass the examinations for those courses.

**(c) by repealing subsection (4) and substituting the following:**

7(4) Notwithstanding subsection (3), where a person referred to in that subsection has not successfully completed all of the courses required under that subsection within the time period specified in that subsection, the person has additional periods of forty-eight months to meet the requirements in that subsection, in which case the person shall take all of the courses that he or she had not successfully completed before being issued his or her first automobile, property or liability adjuster's licence and pass the examinations for those courses.

c) pour l'obtention d'une licence d'expert en matière de responsabilité

- (i) le cours numéro C11, ou les cours numéros C81 et C82,
- (ii) le cours numéro C13,
- (iii) le cours numéro C17,
- (iv) le cours numéro C33 ou C43, et
- (v) le cours numéro C49.

**b) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :**

7(3) Une personne titulaire d'une licence d'expert en matière automobile, en matière de dommages matériels ou en matière de responsabilité qui désire demander une licence d'expert général doit, dans les quarante-huit mois après la délivrance de sa première licence d'expert en matière automobile, en matière de dommages matériels ou en matière de responsabilité, suivre tous les cours du programme d'études prescrit à l'article 8 pour l'obtention d'une licence d'expert général qu'elle n'a pas réussis avant la délivrance de sa première licence d'expert en matière automobile, en matière de dommages matériels ou en matière de responsabilité et être reçue aux examens requis pour ce programme.

**c) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :**

7(4) Nonobstant le paragraphe (3), lorsqu'une personne visée par ce paragraphe n'a pas réussi tous les cours requis en vertu de ce paragraphe dans le délai qui y est précisé, elle bénéficie de périodes supplémentaires de quarante-huit mois pour se conformer aux exigences de ce paragraphe, auquel cas elle doit suivre tous les cours qu'elle n'a pas réussis avant la délivrance de sa première licence d'expert en matière automobile, en matière de dommages matériels ou en matière de responsabilité et être reçue aux examens requis pour ce programme.

(d) *by repealing subsection (5);*

(e) *by repealing subsection (6).*

**3 Subsection 8(2) of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

8(2) The following course of studies and the examinations for the course of studies, as supplied by the Insurance Institute of Canada, shall be taken by an applicant for a general adjuster's licence:

(a) course number C11, or both course numbers C81 and C82;

(b) course number C12;

(c) course number C13;

(d) course number C14;

(e) course number C17;

(f) course number C32 or C40;

(g) course number C33 or C43;

(h) course number C46;

(i) course number C48; and

(j) course number C49.

**4 Section 9 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

9 The course numbers and titles for the courses of studies supplied by the Insurance Institute of Canada referred to in sections 7 and 8 for an automobile, property, liability or general adjuster's licence are as follows:

(a) C11 - Principles and Practice of Insurance;

(b) C12 - Insurance on Property - Part 1;

d) *par l'abrogation du paragraphe (5);*

e) *par l'abrogation du paragraphe (6).*

**3 Le paragraphe 8(2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

8(2) Un requérant, pour l'obtention d'une licence d'expert général, doit suivre le programme d'études suivant et être reçu aux examens requis pour ce programme offert par l'Institut d'assurance du Canada :

a) le cours numéro C11, ou les cours numéros C81 et C82;

b) le cours numéro C12;

c) le cours numéro C13;

d) le cours numéro C14;

e) le cours numéro C17;

f) le cours numéro C32 ou C40;

g) le cours numéro C33 ou C43;

h) le cours numéro C46;

i) le cours numéro C48; et

j) le cours numéro C49.

**4 L'article 9 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

9 Les numéros de cours et titres des programmes d'études offerts par l'Institut d'assurance du Canada visés aux articles 7 et 8 pour l'obtention d'une licence d'expert en matière automobile, en matière de dommages matériels, en matière de responsabilité ou pour l'obtention d'une licence d'expert général sont les suivants :

a) C11 - Principes et pratique de l'assurance;

b) C12 - L'assurance des biens, 1<sup>re</sup> partie;

(c) C13 - Insurance Against Liability - Part 1;	c) C13 - L'assurance de la responsabilité civile, 1 <sup>re</sup> partie;
(d) C14 - Automobile Insurance - Part 1;	d) C14 - L'assurance automobile, 1 <sup>re</sup> partie;
(e) C17- Claims 1;	e) C17 - Sinistres 1;
(f) C32 - Bodily Injury Claims;	f) C32 - Les dommages corporels;
(g) C33 - Insurance on Property - Part 2;	g) C33 - L'assurance des biens, 2 <sup>e</sup> partie;
(h) C40 - Business Interruption Insurance;	h) C40 - L'assurance des pertes d'exploitation;
(i) C43 - Specialty Lines;	i) C43 - Les assurances des risques spécialisés;
(j) C46 - Claims 2;	j) C46 - Sinistres 2;
(k) C48 - Automobile Insurance - Part 2;	k) C48 - L'assurance automobile, 2 <sup>e</sup> partie;
(l) C49 - Insurance Against Liability - Part 2;	l) C49 - L'assurance de la responsabilité civile, 2 <sup>e</sup> partie;
(m) C81 - General Insurance Essentials - Part 1;	m) C81 - Introduction aux assurances I.A.R.D., 1 <sup>re</sup> partie;
(n) C82 - General Insurance Essentials - Part 2.	n) C82 - Introduction aux assurances I.A.R.D., 2 <sup>e</sup> partie.

**5 The Regulation is amended by adding after section 10 the following:**

**10.1** Where a person to whom a student adjuster's licence or an automobile, property or liability adjuster's licence was issued ceases to hold that licence for a period of one to three years, the person may, if he or she wishes to obtain another licence under this Regulation, apply again for that licence, in which case the person has an additional period of time that corresponds to the period during which he or she did not hold the licence to complete the course of studies as required under paragraph 6(4)(b) or subsection 7(3), as the case may be, and to pass the examinations for that course of studies.

**10.2(1)** Notwithstanding paragraph 6(4)(b), where a person to whom a student adjuster's li-

**5 Le Règlement est modifié par l'adjonction, après l'article 10, de ce qui suit :**

**10.1** Lorsqu'une personne à qui a été délivrée une licence de stagiaire ou une licence d'expert en matière automobile, en matière de dommages matériels ou en matière de responsabilité cesse d'être titulaire de cette licence pour une période d'une à trois années, elle peut, si elle désire obtenir une autre licence en vertu du présent règlement, demander de nouveau cette licence, auquel cas elle bénéficie d'une période supplémentaire équivalant à la période pendant laquelle elle n'était plus titulaire de cette licence pour compléter le programme d'études exigé en vertu de l'alinéa 6(4)b) ou du paragraphe 7(3), selon le cas, et être reçue aux examens requis pour ce programme.

**10.2(1)** Nonobstant l'alinéa 6(4)b), lorsqu'une personne à qui une licence de stagiaire a été délivrée

licence was issued ceases to hold that licence for a period of more than three years, the person shall, if he or she wishes to obtain another licence under this Regulation, apply again for that student adjuster's licence and take the course of studies as required under subsection 6(4) and pass the examinations for that course of studies as if the person had not previously held a student adjuster's licence.

**10.2(2)** Notwithstanding subsections 7(3) and (4), where a person to whom an automobile, property or liability adjuster's licence was issued ceases to hold that licence for a period of more than three years, the person shall, if he or she wishes to obtain a general adjuster's licence, apply for another automobile, property or liability adjuster's licence and take the course of studies as required under subsection 7(3) and pass the examinations for that course of studies.

**10.3** Where a person to whom an automobile, property or liability adjuster's licence or a general adjuster's licence was issued ceases to hold that licence for a continuous period of more than ten years, the person shall, if he or she wishes to obtain a licence under this Regulation, apply for a student adjuster's licence and take the course of studies as required under this Regulation and pass the examinations for that course of studies as if the person had never held a licence.

cesse d'être titulaire de cette licence pour une période de plus de trois années, elle doit, si elle désire obtenir une autre licence en vertu du présent règlement, demander de nouveau cette licence de stagiaire et suivre le programme d'études exigé en vertu du paragraphe 6(4) et être reçue aux examens requis pour ce programme comme si elle n'avait pas été antérieurement titulaire d'une licence de stagiaire.

**10.2(2)** Nonobstant les paragraphes 7(3) et (4), lorsqu'une personne à qui a été délivrée une licence d'expert en matière automobile, en matière de dommages matériels ou en matière de responsabilité cesse d'être titulaire de cette licence pour une période de plus de trois années, elle doit, si elle désire obtenir une licence d'expert général, demander une autre licence d'expert en matière automobile, en matière de dommages matériels ou en matière de responsabilité et suivre le programme d'études exigé en vertu du paragraphe 7(3) et être reçue aux examens requis pour ce programme.

**10.3** Lorsqu'une personne à qui a été délivrée une licence d'expert en matière automobile, en matière de dommages matériels ou en matière de responsabilité ou une licence d'expert général cesse d'être titulaire de cette licence pour une période continue de plus de dix années, elle doit, si elle désire obtenir une licence en vertu du présent règlement, demander une licence de stagiaire et suivre le programme d'études exigé en vertu du présent règlement et être reçue aux examens requis pour ce programme comme si elle n'avait jamais été titulaire d'une licence.